

The Siemens logo is displayed in a bold, teal, sans-serif font. It is positioned in the upper left corner of the advertisement, set against a white rectangular background that is part of a larger light beige wall. The overall scene is a modern interior with a large window overlooking a city at sunset, a dog sitting on books, and an open closet with clothes and shoes.

SIEMENS

Tvättmaskin/ torktumlare

siemens-home.bsh-group.com/welcome

sv Bruks- och installationsanvisningar

Register
your
product
online

Din nya kombitvättmaskin

Du har valt en kombitvättmaskin från Siemens.

Ta ett par minuter och läs om och lär dig fördelarna med kombitvättmaskinen.

Alla kombitvättmaskiner är noggrant funktionsprovade och felfria när de lämnar fabrik för att klara den stränga kvalitetssäkring som Siemens ställt upp.

Mer information om våra produkter, tillbehör, reservdelar och tjänster hittar du på vår webbsajt www.siemens-home.bsh-group.com eller så kontakter du något av våra servicecenter.

Beskriver bruks- och monteringsanvisningen olika modeller, så är avvikelserna markerade på resp. ställe.



Läs bruks- och monteringsanvisningen innan du använder kombitvättmaskinen!

Illustrationsregler

⚠ Varning!

Kombinationen av symbol och varningstext varnar för möjliga risksituationer. Livsfara eller risk för personskador om du inte följer anvisningarna.

Obs!

Varningstexten varnar för en eventuellt farlig situation. Risk för sak- och/eller miljöskador om du inte följer anvisningarna.

Anvisning/tips

Anvisningar om hur du använder enheten optimalt/nyttig information.

1. 2. 3. / a) b) c)

Siffror eller bokstäver markerar momenten.

■ / - / -

Rutor eller snedstreck markerar uppräkningsrader.

Innehåll

Avsedd användning 4

Säkerhetsanvisningar 4

Barn/funktionshindrade/husdjur 4

Installation 5

Funktion 8

Rengöring/skötsel 10

Miljöskydd 11

Förpackning/uttjänt maskin 11

Spara energi och resurser 11

Uppställning och anslutning .. 12

Standardtillbehör 12

Säkerhetsanvisningar 13

Ta bort transportsäkringarna 13

Uppställningsplats 14

Installation på fundament
eller trägol 15

Placering och nivellering 15

Installera maskinen i kök 16

Nivellering 17

Montera luckgångjärnen 17

Slang- och sladdlängder 18

Vattenanslutning 19

Avlopp 20

Elanslutning 20

Före första tvätt 21

Transport 21

Lär dig maskinen 22

Maskin 22

Kontroller 23

Tvättgods 28

Förbereda tvättgodset för tvätt 28

Förberedelser för tvätt och tork 29

Tvättmedel och skötselprodukter 29

Tvättmedelsrekommendation 30

Programöversikt 31

Programval* 31

Torktabell 33

Stärkning 34

Färgning/blekning 34

Använda maskinen 34

Förberedelser 34

Välj program/starta tvättmaskinen 35

Lägga i tvätt i trumman 35

Dosera och lägga i tvättmedel
och -tillsatser 35

Barnspärr 37

Ta ur tvätt/slå av maskinen 37

Givare 38

Balanseringssystemet 38

Rengöring och skötsel 38

Maskinhölje/kontroller 38

Trumman 38

Avkalkning 39

Tvättmedelsfack och hölje 39

Avloppspumpen är igensatt 40

Avloppsslangen är igensatt vid
vattenlåsanslutningen 41

Vattenfiltret är igensatt 41

Felsökning 42

Nödöppning 42

Displayinformation 42

Felsökning 42

Kundtjänst 46

Produktnummer (E-n.) och

tillverkningsnummer (FD) 47

Förbrukningsvärden 48

Tekniska data 50

Aqua-Stop-garanti 50

Aqua-Stop-garanti 50



Avsedd användning

- Maskinen är bara avsedd för hemanvändning.
- Installera eller använd inte maskinen i utrymmen med frostrisk och/eller uteliknande förhållanden. Risk för maskinskador om restvattnet fryser. Slangarna kan spricka om de fryser.
- Maskinen är bara avsedd för tvätt av maskintvättbart tvättgods samt handtvättbart ylle (se tvättråden på tvättgodset) i hemmet. All annan användning av maskinen är ej avsedd användning och inte tillåten.
- Maskinen är bara avsedd för torktumling och uppfräschning av vattentvättat tvättgods som går att torktumla (se tvättråden på tvättgodset) i hemmet. All annan användning av maskinen är ej avsedd användning och inte tillåten.
- Maskinen är avsedd för vattenanslutning och vanliga tvättmedel och -tillsatser (avsedda för tvättmaskin).
- Maskinen är avsedd för användning upp till max. 4000 möh.

Innan du slår på maskinen:

Titta om det finns synliga skador på maskinen. Använd inte maskinen om den är trasig. Har du problem, kontakta din återförsäljare eller service.

Läs och följ bruks- och installationsanvisningarna samt all annan dokumentation som medföljer maskinen.

Spara dokumentationen för framtida bruk och ev. kommande ägare.



Säkerhetsanvisningar

Följande säkerhetsanvisningar och varningar är till för att skydda dig från personskador och omgivande materialskador.

Försiktighetsåtgärderna är viktiga, du måste även vara försiktig vid installation, skötsel, rengöring och användning av maskinen.

Barn/funktionshindrade/ husdjur



Varning Livsfara!!

Barn eller andra som inte kan bedöma riskerna med att använda maskinen kan skada sig eller hamna i livsfarliga situationer. Obs!

- Barn över 8 år och personer med fysisk, sensorisk eller mental begränsning eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap får bara använda maskinen om någon ansvarig övervakar eller instruerar hur man använder maskinen säkert samt de förstått riskerna med att använda maskinen.
- Låt inte barn leka med maskinen.
- Låt inte barn rengöra eller sköta maskinen utan uppsikt.
- Håll barn under 3 år och husdjur borta från maskinen.

- Lämna inte maskinen utan uppsikt när barn eller andra som inte kan bedöma riskerna är i närheten.

Varning **Livs fara!!**

Barn kan bli inlåsta i maskinen och hamna i en livsfarlig situation.

- Ställ inte maskinen bakom en dörr, det kan blockera luckan så att den inte öppnar ordentligt.
- När maskinen är uttjänt, dra ut kontakten ur uttaget **innan** du kapar sladden och slår sönder lucklåset.

Varning **Kvävningsrisk!!**

Barn kan sno in sig i förpackning/plastfolie eller förpackningsdetaljer om de leker med dem, de kan även dra dem över huvudet och kvävas.

Håll förpackning, plastfolie och förpackningsdetaljer utom räckhåll för barn.

Varning **Förgiftningsrisk!!**

Tvättmedel och -tillsatser kan ge förgiftning vid förtäring. Om du av misstag sväljer dem, sök läkarvård. Håll tvättmedel och -tillsatser utom räckhåll för barn.

Varning **Ögon-/hudirritation!**

Kontakt med tvättmedel och -tillsatser kan ge ögon-/hudirritation. Skölj ögon/hud noggrant vid kontakt med tvättmedel och -tillsatser. Håll tvättmedel och -tillsatser utom räckhåll för barn.

Installation

Varning **Risk för elstötar/brand/ materialskador/maskinskador!**

Är maskinen inte installerad ordentligt kan det leda till livsfarlig situation. Kontrollera följande:

- uttagets matarspänning matchar maskinens märkspänning (märkskylten). Anlutningseffekt och avsäkring står också på märkskylten.
- Enheten får inte bli matad via externbrytande enhet som t.ex. en timer eller vara ansluten till krets som annan enhet slår på och av.

- kontakt och jordat uttag matchar och ger ordentlig jordning.
- Installationen ska ha rätt ledningsarea.
- Det ska alltid gå att komma åt kontakten. Om det inte går så krävs fast installation med allpolig brytare som uppfyller elsäkerhetsföreskrifterna.
- Använd bara jordfelsbrytare märkta: . Märkningen är enda sättet att se att den uppfyller gällande föreskrifter.

 Varning
Risk för elstötar/brand/materialskador/maskinskadorna!

Är maskinens sladd ändrad eller skadad, så finns risk för elstöt, kortslutning eller brand på grund av överhettning. Sladden får inte bli veckad, klämd eller ändrad och inte heller komma i kontakt med värmekällor.

 Varning
Risk för brand/materialskador/maskinskadorna!!

Förlängningssladdar och grenuttag kan leda till brand på grund av överhettning eller kortslutning. Anslut maskinen direkt i rätt installerat, jordat uttag. Använd inte förlängningssladdar, grenuttag och sladdosor.

 Varning
Risk för person-/material-/maskinskadorna!!

- Maskinen kan vibrera och vandra vid användning, risk för person- eller materialskada. Ställ maskinen på rent, jämnt, stabilt underlag. Nivellera maskinen med vattenpass och skruvfötterna.
- Tar du tag i maskinens utstickande delar (t.ex. luckan) för att lyfta eller flytta maskinen, så kan de gå av och ge personskador. Ta inte tag i maskinens utstickande delar för att flytta maskinen.

 Varning**Risk för personskador!!**

- Maskinen är jättetung. Lyft kan ge personskador. Lyft inte maskinen själv.
- Maskinen har vassa kanter som kan skära dig i händerna. Ta inte på maskinens vassa kanter. Använd skyddshandskar vid lyft.
- Risk för snubbling och personskador om du inte drar slang och sladd ordentligt. Dra slangar och sladdar så att ingen riskerar att snubbla på dem.

Obs!**Risk för material-/ maskinskador!**

- Maskinen fungerar inte som den ska om vattentrycket är för högt eller lågt, det kan även ge material- eller maskinskador. Se till så att vattentrycket i matningen är minst 50 kPa (0,5 bar) och inte överstiger 900 kPa (9 bar).
- Ändrade eller skadade slangar kan ge material- eller maskinskador. Slangarna får inte bli veckade, klämda, ändrade eller kapade.

- Användning av andra märkens slangar för vattenanslutning kan ge material- eller maskinskador. Använd bara de medföljande slangarna eller originalreservdelsslangar.
- Maskinen är säkrad för transport med transportsäkringar. Tar du inte bort transportsäkringarna före användning, så kan det ge maskinskador. Det är viktigt att alla transportsäkringarna är borttagna före första användning. Spara transportsäkringarna separat. Det är viktigt att du sätter i transportsäkringarna igen för att skydda maskinen vid transport.

Funktion

Varning

Explosions-/brandrisk!

Tvättgods som varit i kontakt med lösningsmedel, olja, vax, vaxborttagning, färg, fett eller fläckborttagning kan medföra både brand- och explosionsrisk om du kör det i torktummlaren. Obs!

- Skölj tvätten noga i varmvatten och tvättmedel innan du torktumlar den i maskinen.
- Lagg bara i tvättat tvättgods för torktumling.
- Använd inte maskinen om du rengjort tvättgodset med industrikemikalier.

Varning

Risk för explosion/brand!!

- Tvättgods förbehandlat med rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel, t.ex. fläckborttagning/-rengöring, kan medföra explosionsrisk om du lägger det i trumman. Skölj tvätten noga i vatten före maskintvätt.
- Vissa objekt kan användas vid torktumling så att maskinen börja brinna eller exploderar. Ta ut tändare och tändstickor ur fickorna på plaggen.

- Koldamm eller mjöl i luften runt maskinen kan ge en dammexplosion. Se till så att området runt maskinen är rent när den är igång.

Varning

Risk för brand/materialskada/maskinskada!

Avbryter du ett program innan torkcykeln är klar, så hinner tvättgodset inte svalna tillräckligt utan kan antändas och ge material- eller maskinskador.

- Sista delen av torkcykeln blir tvättgodset inte uppvärmt (avsvlningscykel). Funktionen är till för att hålla tvättgodset på en temperatur som inte skadar det.
- Slår du av maskinen innan torkcykeln är klar måste du ta ut all tvätt ur trumman direkt och sprida ut den (för att fördela värmen).

Varning **Förgiftningsrisk!!**

Rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel kan avge giftiga ångor. Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.

Varning **Risk för personskador!!**

- Om du stöder/sätter dig på öppen lucka, så kan maskinen välta och ge personskador. Stöd dig inte mot luckan när den är öppen.
- Klättrar du upp på maskinen, så kan toppskivan gå sönder och ge personskador. Klättra inte upp på maskinen.
- Sträck dig aldrig in i trumman när den roterar, risk för handskador. Vänta tills trumman stannat.

Varning **Skållningsrisk!!**

Risk för skållning när du tvättar på höga temperaturer om du kommer i kontakt med het tvättlösning (t.ex. om du tömmer het tvättlösning i tvättställ). Ta inte i het tvättlösning.

Varning **Ögon-/hudirritation!**

Tvättmedel och -tillsatser kan stänka ut om tvättmedelsfacket är öppet när maskinen är igång. Skölj ögon/hud noggrant vid kontakt med tvättmedel och -tillsatser. Om du av misstag sväljer dem, sök läkarvård.

Obs!

Risk för material-/ maskinskador!

- Överskrider du maximal tvättmängd kan maskinen inte fungera som den ska och det kan ge material- och maskinskador. Överskrid inte maximal torr tvättmängd. Se till så att du inte överskrider maximal tvättmängd i programmen.
- Skumplast och -gummi deformerar eller smälter vid torktumling. Torktumla inte tvättgods som innehåller skumplast och -gummi.
- Överdoserar du tvättmedel eller -tillsatser kan det ge material- eller maskinskador. Följ alltid tillverkarens doseringsanvisningar för tvättmedel/-tillsatser/ textilvårdsprodukter och sköljmedel.

Rengöring/skötsel

Varning **Livs fara!!**

Maskinen är eldriven. Risk för elstötar om du kommer åt strömförande komponenter! Obs!

- Stäng av maskinen. Gör maskinen strömlös (dra ur kontakten).
- Ta aldrig i kontakten med fuktiga händer.
- Dra alltid i kontakten när du drar ur, inte i sladden, annars kan du skada sladden.
- Gör inga tekniska förändringar på maskinen eller funktionerna.
- Det är bara våra servicetekniker och behörig elektriker som får reparera maskinen eller arbeta på den. Samma sak gäller vid sladdbyte, om det behövs.
- Reservsladdar går att beställa hos service.

Varning **Förgiftningsrisk!!**

Rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel kan avge giftiga ångor. Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.

Varning **Risk för elstötar/material-/maskinskador!!**

Om det kommer fukt i maskinen kan det kortsluta den.

Rengör inte maskinen med högtryckstvätt, ångtvätt, slang eller vattenspruta.

Varning **Risk för person-/material-/maskinskador!!**

Användning av reservdelar och tillbehör från andra tillverkare är farligt och kan ge person-, material-, och maskinskador. För att undvika risker, använd bara originaltillbehör och originalreservdelar.

Obs! **Risk för material-/maskinskador!**

Rengörings- och förbehandlingsmedel (t.ex. fläckborttagning, förbehandlingspray) kan skada maskinens ytor vid kontakt. Obs!

- Låt inte medlen komma i kontakt med maskinens ytor.
- Rengör bara maskinen med vatten och mjuk, fuktad trasa.
- Ta bort tvättmedelsstänk och andra rester direkt.



Miljöskydd

Förpackning/uttjänt maskin



Släng förpackningen i återvinningen.
Maskinen är märkt enligt EU-direktiv 2012/19/EG om elektriskt och elektroniskt avfall (Waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Direktivet anger ramarna för återtagande och återvinning av uttjänta maskiner inom EU.

Spara energi och resurser

Om du följer anvisningarna förbrukar tvättmaskinen mindre el och vatten.

Välj program med låg temperatur och längre tvättid och utnyttja den största tillåtna tvättmängden → *Sidan 31*.

- Energi- och vattenförbrukningen blir då effektivast.

Använd ekonomiprograminställningarna.

- Om du anpassar inställningarna för ett program visas den beräknade förbrukningen på skärmen.

Dosera → *Sidan 30* tvättmedel allt efter tvättens smutsighetsgrad.

- För lätt till normal smuts räcker en mindre mängd tvättmedel. Följ tvättmedelstillverkarens doseringsrekommendationer.

Sänk tvätttemperaturen för lätt och normalt smutsig tvätt.

- Vid låg temperatur förbrukar tvättmaskinen mindre energi. Vid lätt till normalt smutsig tvätt räcker också de temperaturer som visas på skötsetiketten.

Ställ in maximalt centrifugvarvtal om du ska torka tvätten i en torktumlare efteråt.

- Ju torrare tvätten är, desto kortare tid tar torkningsprogrammet, vilket i sin tur sänker energiförbrukningen. Ett högre centrifugvarvtal minskar den kvarvarande fukten i tvättgodset och höjer ljudnivån vid centrifugeringen.

Tvätta tvättgodset utan förtvätt.

- Tvätt med förtvätt förlänger programtiden och ökar energi- och vattenförbrukningen.

Tvättmaskinen har en kontinuerlig automatisk lastanpassningsfunktion.

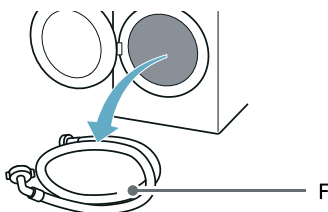
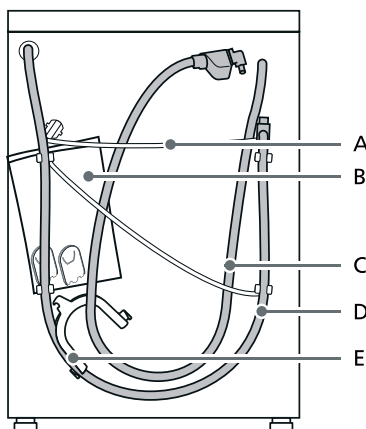
- Allt efter tygtypen och den största tvättmängden anpassar den kontinuerliga automatiska lastanpassningsfunktionen vattenförbrukningen och programtiden optimalt.



Uppställning och anslutning

Standardtillbehör

Anvisning: Kontrollera om maskinen har transportskador. Använd aldrig trasig maskin. Om du har klagomål, kontakta återförsäljaren som du köpte maskinen av eller service.



A Sladd

B Påse*:

- Installations- och bruksanvisningar
- Förteckning över serviceställen*
- Garanti*
- Tillägg till installations- och bruksanvisningarna*
- Sätt täcklock i öppningarna när du tagit bort transportsäkringarna

C Vattenslang på aquaStop-modeller

D Avloppsslang

E* Böj för säkring av avloppsslangen

F Kallvattenslang på standard-/AquaSecure-modeller

* Beroende på modell

Medföljande tillbehör

Num Beskrivning
mer

- | | |
|---|--|
| 5 | Täcklock för öppningarna när du tagit bort transportsäkringarna. |
| 1 | Nyckel |
| 1 | Ø 24-40 mm-slangklämma för vattenlåsanslutning. |
| 1 | Luckmall |
| 2 | Luckgångjärn med skruvar |

Bra verktyg att ha tillhands

- Skruvnyckel för att lossa transportsäkringarna och justera maskinfötterna
- Skruvnyckel:
 - NV 13 för att lossa transportsäkringarna och
 - NV 17 för att justera maskinfötterna

Säkerhetsanvisningar

Varning

Risk för personskador!!

- Maskinen är mycket tung. Var försiktig när du lyfter/ transporterar maskinen.
- Risk för personskador om du lyfter maskinen i utstående delar (t.ex. luckan), komponenterna kan gå av. Lyft inte maskinen i utstående delar.
- Risk för snubbling och personskador om du inte drar slang och sladd ordentligt. Dra slangar och sladdar så att ingen riskerar att snubbla på dem.

Obs!

Maskinskador

Frusna slangar kan gå av/spricka. Installera inte maskinen i utrymmen med frostrisk eller utomhus.

Obs!

Vattenskada

Vatten- och avloppsslangarna är under tryck i anslutningarna. Följ anvisningarna i avsnittet, så slipper du läckor och vattenskador.

Anvisningar

- Vattenverket och eloperatören kan ha specialföreskrifter utöver säkerhetsinformationen vi tagit upp här.
- Låt en servicetekniker ansluta maskinen om du är osäker.

Ta bort transportsäkringarna

Obs!

Maskinskador

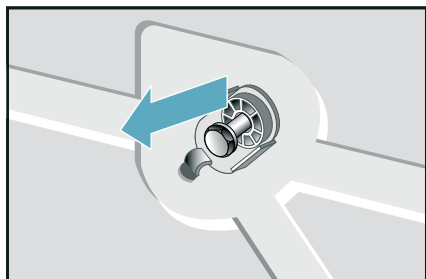
- Maskinen är säkrad för transport med transportsäkringar. Tar du inte bort transportsäkringarna finns risk för maskinskador vid användning.
- Du måste sätta tillbaka transportsäkringarna före transport om du ska flytta maskinen, annars finns risk för maskinskador.

Anvisning: Förvara skruvar och hylsor säkert.

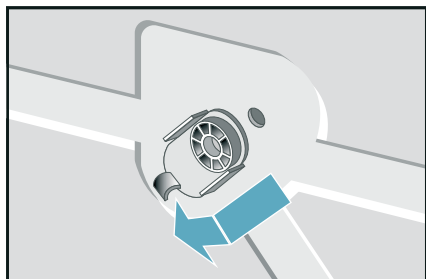


sv Uppställning och anslutning

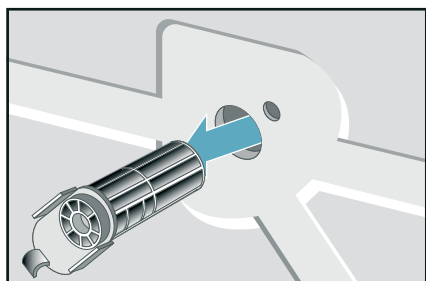
1. Skruva ur alla skruvar med den medföljande nyckeln.



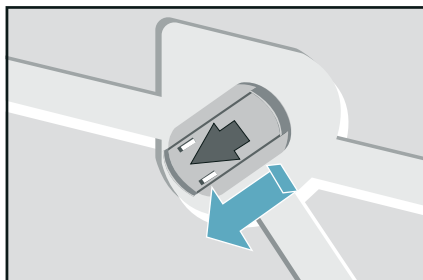
- Ta bort alla transportsäkringar helt.



- Ta ut sladden ur hållaren



2. Sätt i täcklocken.



Anvisningar

- Se till så att alla transportsäkringar är borttagna och förvarade säkert för kommande transporter innan du använde maskinen för första gången.
- Du måste sätta tillbaka transportsäkringarna om du ska flytta kombivättmaskinen igen, annars finns risk för maskinskador.

Uppställningsplats

Anvisning: Maskinen måste stå stabilt och i våg så att den inte vandrar.

- Uppställningsplatsen ska vara stabil och plan.
- Mjuka golv/beläggningar fungerar inte.

Installation på fundament eller trägolv

Obs!

Maskinskador

Maskinen kan skadas och skada inredning vid centrifugering.

Anvisning: Maskininstallation på trägolv kräver:

- Maskinfötterna måste vara fastsatta,
- Maskinen måste stå på en vattenfast träskiva (min. 30 mm tjock) som är fastskruvad i golvet.

Placering och nivellering

Obs!

Det är viktigt att kombivättmaskinen står stabilt så att den inte "vandrar" vid centrifugering.

Uppställningsplatsen måste vara stabil, ren och i våg.

Parkettgolv och mjuka golvbeläggningar som t.ex. heltäckningsmattor eller dämpade beläggningar är olämpliga.

Installera maskinen i kök



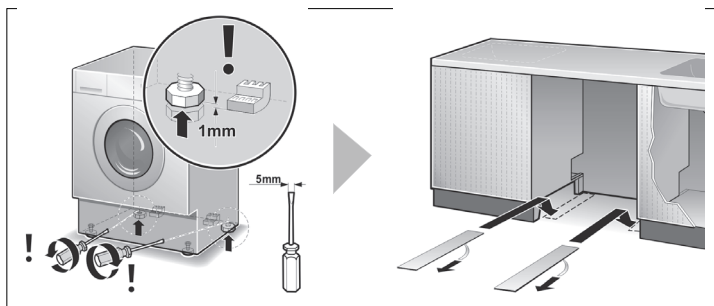
Varning

Livs fara!!

Risk för elstötar om du kommer åt strömförande komponenter!
Ta inte bort täckplåten på maskinen.

Anvisningar

- Kräver 60 cm nischbredd.
- Installerar du maskinen under bänkskiva så måste den vara säkrad i intilliggande skåpstommar.



Det går smidigare att skjuta in tvättmaskinen i nischen med en droppbricka under.

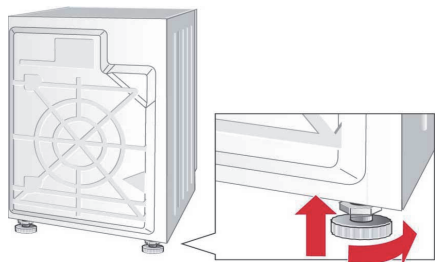
Anvisningar

- Du beställer den hos service, reservdelsnr 66 1827.
- Fukta droppbrickan med en blandning av vatten och diskmedel innan du skjuter in kombitvättmaskinen. Använd inte fett och/eller olja.

Nivellering

Obs!

Felnivellering kan ge oljud, vibrationer och få maskinen att vandra.



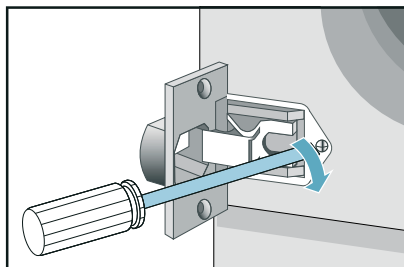
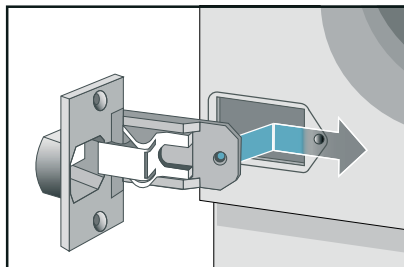
Anvisningar

- Alla 4 maskinfötterna måste stå stadigt på golvet.
- Kombivättmaskinen får inte skaka.
- Kontrollera att kombivättmaskinen är i våg med vattenpass, korrigera om det behövs.
- Kombivättmaskinen får inte vila mot installationsnischens sidor.
- Dra åt låsmuttrarna på de främre maskinfötterna ordentligt mot höljet.

Montera luckgångjärnen

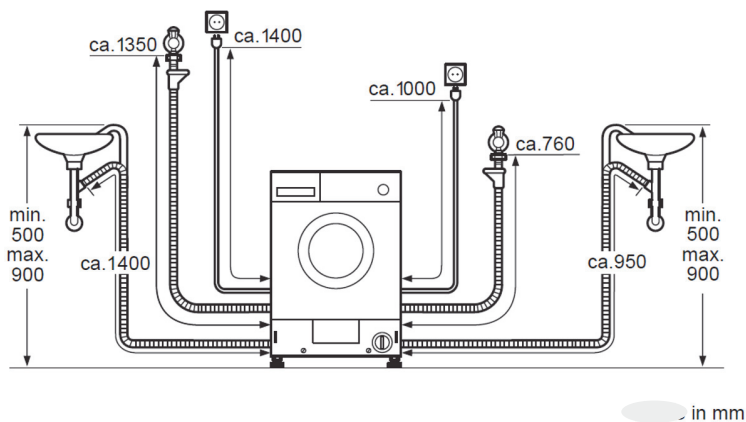
Obs!

Det går att helintegrera kombivättmaskinen i stommen efter installationen med täckande lucka. Du måste montera de medföljande gångjärnen till kombivättmaskinen.



Slang- och sladdlänger

Anslutning på vänster eller höger sida



Anvisning:

Om vattenslangen är för kort för din anslutning kan du beställa en längre slang hos service.

Vattenanslutning

⚠ Varning Livsfara!!

Risk för stötar vid kontakt med spänningssatta detaljer.
Doppa inte Aquastop-säkerhetsventilen i vatten (innehåller elektrisk ventil).

* beroende på modell

Tänk på följande vid maskinanslutning:

Anvisningar

- Kör alltid maskinen med kallvattenanslutning.
- Anslut inte maskinen till blandare på trycklös varmvattenberedare.
- Använd aldrig en gammal vattenslang. Använd bara den medföljande vattenslangen eller slang från auktoriserad återförsäljare.
- Vik inte vattenslangen, kläm den inte eller ändra den genom att t.ex. kapa den (då kan man nämligen inte längre vara säker på att den håller).
- Dra bara åt skruvkopplingen för hand. Drar du åt skruvkopplingen för hårt med verktyg (tång), kan du skada gängorna.

Optimalt matarvattentryck

Min. 50 kPa (0,5 bar)

Max. 900 kPa (9 bar)

Flödet ska vara minst 8 l/min. när kranen är öppen.

Är vattentrycket högre, installera en strypventil.

Obs!

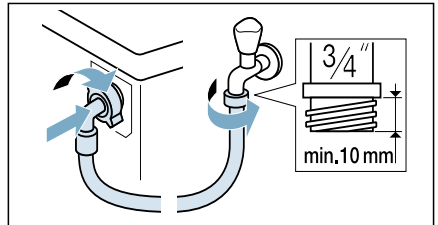
Vattenskada!

Avloppsslangen är trycksatt vid urpumpning och kan åka ur tvättställ eller anslutning. Säkra avloppsslangen så den inte åker ur.

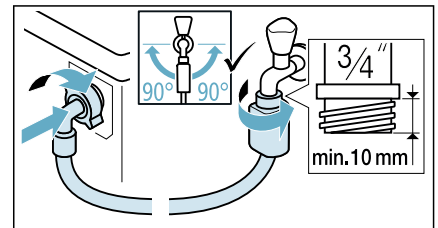
Anslutning

1. Krananslut vattenslangen ($\frac{3}{4}$ " = 26,4 mm) och maskinen (*beroende på modell):

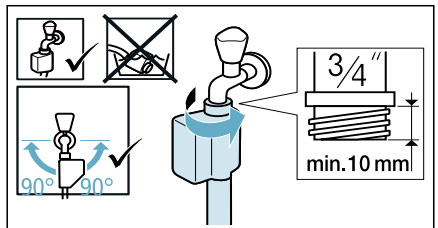
– Modell: **standard***



– Modell: **AquaSecure***



– Modell: **Aqua-Stop***



Tips: Anslut även ett externt vattenfilter (beroende på modell) mellan vattenslang och kran. Filtret filtrerar bort smutspartiklar i vattnet. Rengör vattenfiltret regelbundet för att få bort kontaminerings. Då fastnar de inte. Se även → vattenfiltrets separata installations- och rengöringsanvisning.

2. Vrid på vattenkranen försiktigt, kontrollera så att anslutningarna inte läcker. Skruvkopplingen är trycksatt av kranen.

Avlopp

Varning Skållningsrisk!!

När du tvättar på höga temperaturer och om du kommer i kontakt med het tvättlösning (t.ex. om du tömmer het tvättlösning i tvättställ). Sträck dig inte ned i den heta tvättlösningen.

Obs!

Skador på maskin/tvättgods

Om änden på avloppsslangen är nedtryckt i avloppsvattnet, så kan det gå i retur in i maskinen och skada maskinen/tvättgodset.

Se till så att:

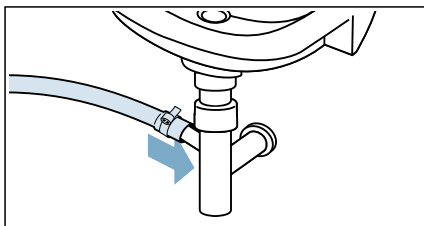
- änden på avloppsslangen inte är nedtryckt i det utpumpade vattnet.
- vattnet rinner undan tillräckligt snabbt.

Anvisning: Böj och dra inte i avloppsslangen.

Anslutning

■ Avlopp till ett vattenlås

Säkra anslutningen med Ø 24-40 mm-slangklämma (bipackat tillbehör).



Elanslutning

Varning Livsfara!!

Risk för stötar vid kontakt med spänningssatta detaljer.

- Ta aldrig i kontakten med våta händer.
- Ta alltid tag i kontakten när du drar ur, inte i sladden. Annars kan du skada sladden.

Följ anvisningarna nedan och se till så att:

Anvisningar

- spänningen i uttaget stämmer överens med tvättmaskinens (typskylten).
Anslutningsuppgifter och nödvändig avsäkring hittar du på typskylten.
 - Du elansluter maskinen via ett rätt installerat, jordat uttag för växelström.
 - Kontakt och uttag ska matcha.
 - jordningen ska vara rätt installerad.
 - Det är bara behörig elektriker som får byta sladd, om det behövs. Ny sladd finns att köpa hos service.
 - det får inte finnas några grenuttag/-kopplingar eller förlängningssladdar.
 - Använd bara jordfelsbrytare märkta med: .
- Det är bara jordfelsbrytare märkta med den symbolen som uppfyller gällande föreskrifter.
- kontakten ska alltid gå att nå.
 - sladden inte blir veckad, klämd, ändrad, kapad eller kommer i kontakt med värmekällor.

Före första tvätt

Maskinen blev noggrant inspekterad innan den lämnade fabriken. Du får bort restvatten från testningen genom att köra programmet Bomull 60°C utan tvättgods första gången.

Anvisning:

- Maskinen måste vara rätt installerad och ansluten. → *"Uppställning och anslutning" på sidan 12*
 - Slå aldrig på en trasig maskin.
1. Sätt i kontakten.
 2. Öppna vattenkranen.
 3. Stäng luckan. Lägg inte i något tvättgods.
 4. Välj programmet
 5. Bomull 60°C
 6. .
 7. Öppna tvättmedelsfacket.
 8. Lägg i vanligt tvättmedel i fack II enligt tillverkarens anvisningar för lättsmutsad tvätt.
- Anvisning:** Förhindra överskumning genom att bara använda hälften av den rekommenderade tvättmedelsmängden. Använd inte ylltvättmedel eller fintvättmedel.
9. Stäng tvättmedelsfacket.
 10. Välj ►.
 11. Vrid programvredet till Av vid programslutet och öppna luckan.

Maskinen är redo att använda.

Transport

t.ex. om du flyttar

Förberedelser:

1. Vrid av vattenkranen.
2. Gör vattenslangen trycklös.
→ *Sidan 41*
3. Töm ur ev. restvatten. → *Sidan 40*
4. Koppla loss maskinen från anslutningarna.
5. Lossa slangarna.
6. Töm tvättmedelsfacken.
→ *"Tvättmedelsfack och hölje" på sidan 39*

Sätta i transportsäkringarna:

1. Ta av täcklocken och förvara dem säkert.
Anvisning: Använd skruvmejsel, om det behövs.
2. Sätt i alla 4 hylsorna.
 - a) Kläm fast sladden säkert i fästena.
 - b) Sätt i och dra åt skruvarna.
 - c) Kläm fast slangarna säkert i fästena.

Innan du slår på maskinen igen:

Anvisning: Du måste ta bort transportsäkringarna.

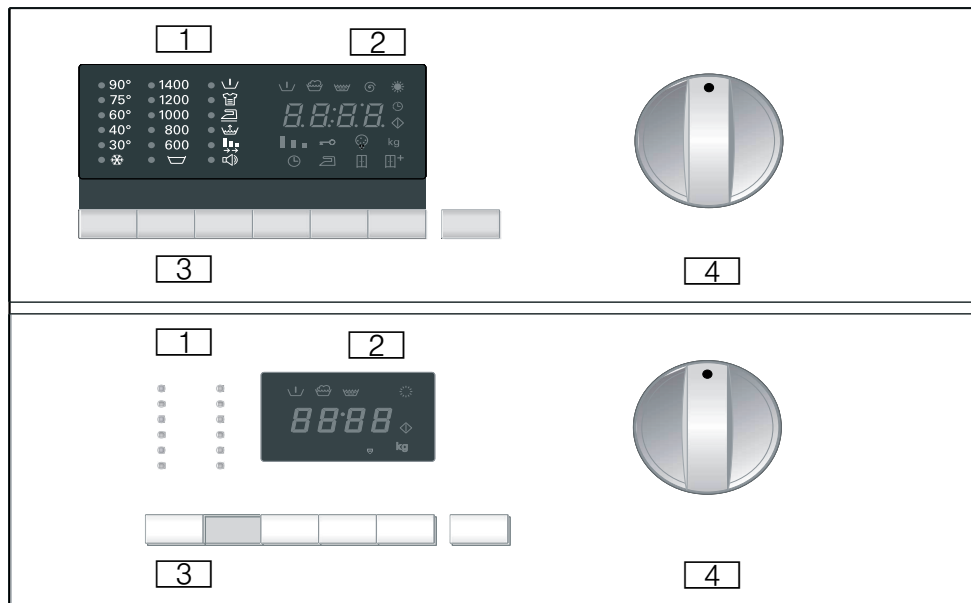
Lär dig maskinen

Maskin



- 1 Tvättmedelsfack
- 2 Kontroller/display
- 3 Lucka
- 4 Servicelucka

Kontroller



1 Indikeringslampa*

Indikerar inställningsval:

- Temperatur ☼ 90°C
- Centrifugeringsvarvtal 1400 v/min.
- Alternativ/signal

2 Display*

Visar valda inställningar (t.ex. centrifugeringsvarvtal, torktid), aktuell programcykel- och programstatus

- Programstatus:
 - ⏸ Förtvätt
 - 🧺 (Tvätt)
 - 🧺 Sköljning
 - 🌀 (Final Spin)
 - ☼ (Torkning)
- Tumlingsalternativ:
 - 🕒 (Torkning tid)
 - 🧺 (Stryktorr)
 - 🧺 (Skåptorr)
 - 🧺+ (Extratorr)
- Extradisplayer:
 - ⌚ (Starta programmet)
 - 🔒 (Barnspärr)
 - 🧺 (Luddrengöring)
 - kg (Tvättmängd)

3 Knappar*

- Temperatur  °C: individuell justering av tvättemperaturen.
- Centrifugeringsvarvtal: individuell justering av centrifugeringsvarvtalet.
- Options (Alternativ): ställer in tvättalternativen.
- Set: slår på/av valda tvättalternativ.
- Återstående tid fördröjer programstart.
- Torkning  : ställer in tumlingsalternativen

Start/paus slår på och av tvättprogrammet.

4 Programvred*

Går att vrida åt båda håll för att slå på och av kombitvättmaskinen och välja program. Rör inte programvredet vid pågående tvätt/tumling.

* Beroende på modell.

Alternativ

Alternativ	Beskrivning
 Förtvätt	Förtvätt på 35°C. Passar för jättemutsig tvätt.
Centrifugeringsvarvtal	Centrifugeringsvarvtalen går att justera individuellt i varje program. Ställ in centrifugeringsvarvtalet genom att trycka på B (Centrifugering) tills du får upp det centrifugeringsvarvtal du vill ha.
Sköljstopp 	Slår av centrifugeringen. Tvätten ligger kvar i sköljvattnet.
 Intensiv	Förlängd tvättid. Passar för jättemutsig tvätt med intorkade fläckar. Går inte att kombinera med Flexi Time
(Lättstruket) 	Särskild centrifugeringssekvens med efterföljande uppfluffning. Skonslutcentrifugering med sänkt centrifugeringsvarvtal. Lite högre restfuktighet i tvättgodset. Ger mindre skrynkling och lättstrukna plagg.
Vatten plus 	Hög vattennivå och extrasköljning. För områden med jättemjukt vatten eller ännu bättre sköljresultat. Får bort alla tvättmedelsrester.
Flexi Time 	Ställer in tvättiden. normal-medium-kort.
Signal 	Slår på och av ljudsignalen.
Återstående tid	Du kan flytta fram programstarten om den inte börjat. Du kan använda återstående för att ta reda på när valt program är klart. Återstående tid går att ställa in upp till max. 24 timmar i entimmessteg. Tryck på 0 (Färdig om) tills du får upp det antal timmar du vill ha. Tryck sedan på A (Start/). Programmet går igång efter en inställd fördröjning som matchar återstående tid. Du får upp den tid som krävs till programslutet på displayen.

Tumlingsalternativ

Alternativ	Beskrivning
Torkknapp	Torkprogrammen går att anpassa individuellt genom att välja tumlingsalternativ. – Tryck på torkknappen tills du får upp det tumlingsalternativ du vill ha på displayen. – Slå av genom att trycka på torkknappen tills du får upp 00:00 på displayen.
 (Torkning tid)	Torktiden går att ställa in mellan 2:40 och 0:00 genom att trycka flera gånger på torkknappen.
 (Stryktorrt)	Restfuktigheten ökar i tvättgodset. Ger smidigare strykning.
 (Skåptorrt)	Tvättgodset är skåptorrt
 * (Extratorrt)	Tvättgodset blir intensivtumlut. Passar för svårtorkat tvättgods.
Tvättgodset är skåptorrt	Tvättgodset blir intensivtumlut. Passar för svårtorkat tvättgods.

Bara tvätta

- Vrid programvredet till det tvättprogram du vill ha, t.ex. Bomull 60°C
 - Du får antingen upp återstående tid eller rekommenderad mängd i kg på displayen
- Justera temperatur och centrifugering och välj ev. tillval till ditt eget program.
 - Funktionen  (Torkning) får inte vara på.
- Lägg i tvätten.
 - Överskrid inte max. tvättmängd.
 - Programöversikt.
- Tryck på Start/paus
 - Du får upp återstående tid på displayen.
 - Tvättprogrammet går igång.

Bara torktumling

- Vrid programvredet till det torkprogram du vill ha
 - Du får antingen upp återstående tid eller rekommenderad mängd i kg på displayen.
- Tryck på  (Torkning) för att ställa in tumlingsalternativen.
 - Väljer du inte något, så ställer maskinen in alternativet .
- Lägg i tvätten.
 - Överskrid inte max. tvättmängd.
 - Programöversikt.

Tvätta och torktumla

- Vrid programvredet till det tvättprogram du vill ha, t.ex. Bomull 60°C
 - Du får antingen upp  (Återstående tid) eller rekommenderad mängd och kg på displayen
- Justera temperatur och centrifugering och välj ev. tillval till ditt eget program.
- Tryck på  (Torkning) för att ställa in tumlingsalternativen.
- Lägg i tvätten.
 - Överskrid inte max. tvättmängd.
 - Programöversikt.
- Tryck på Start/paus

Tvättprogrammet bestämmer automatiskt vilket torkprogram som ska gå igång, se programöversikten.

Ändra program

Ändra program:

- Välj nytt program.
- Tryck på Start/paus .

Det nya programmet går igång.

Programslut

- Tvätt- och torkprogrammen slutar automatiskt. Du får upp  på displayen.
 - Vrid programvredet till Av.
 - Ta ut tvätten ur trumman.
 - Lämna luckan öppen så att kombitvättmaskinen torkar ur invändigt.
 - Vrid av kranen (behövs inte på modeller med Aqua-Stop).

Avbryta program

Håll Start/paus intryckt tills du får upp **00:00**.

För tvättprogram med hög temperatur:

- Tvättnedkylning: välj ++Spin (Centrifugering)
- Tryck på Start/paus .

För tvättprogram med låg temperatur:

- Välj ++Spin **(Centrifugering)**
- Tryck på Start/paus .

Om du avbryter torkprogrammet kan tvätten fortfarande vara jättevarm.

Sköljstopp

- Om centrifugeringen är av vid tvättcykelns start, så stoppar tvättprogrammet automatiskt efter slutsköljningen. Du får växelvis upp **STOP** och –:– på displayen

Centrifugera ev. tvätten för att tömma ur sköljvattnet:

- Tryck på Spin (Centrifugering) tills du ställt in det varvtal du vill ha. Vattnet töms ur och kombitvättmaskinen centrifugerar tvätten. Programmet är klart när du får upp **End** på displayen.
- Max. centrifugeringsvarvtal beror på valt tvättprogram.

Om du inte vill centrifugera:

- Tryck på centrifugeringsknappen (du får upp återstående tid för tömning). Vattnet töms ur men kombitvättmaskinen centrifugerar inte tvätten. Programmet är klart när du får upp **End** på displayen.

- Vrid programvredet till Av.
- Ta ur tvätten.
- Lämna luckan öppen så att kombitvättmaskinen torkar ur invändigt.
- Vrid av kranen (behövs inte på modeller med Aqua-Stop).



Tvättgods

Förbereda tvättgodset för tvätt

Så här skyddar du tvätten och tvättmaskinen

Obs!

Skador på maskin/textilier

Främmande föremål (t.ex. mynt, gem, nålar, spik) kan skada tvättgods och maskinkomponenter.

Följ anvisningarna nedan när du förbereder tvättgodset:

- Följ alltid tillverkarens anvisningar vid dosering av tvättmedel, -tillsatser, textilvårdsprodukter och rengöringsmedel.
- Lägg inte i mer än max. tvättgodsmängd. För mycket tvättgods påverkar tvättrésultatet.
- Håll tvättmedel och förbehandlingsmedel (t.ex. fläckborttagning, tvättspray etc.) borta från maskinens ytor. Torka omedelbart bort spraystänk och andra avlagringar och droppar med fuktig trasa.
- Töm alla fickor. Ta bort främmande föremål.
- Ta bort metallföremål (gem etc.).
- Vänd byxor, stickade plagg och trikå som t.ex. jerseyplagg, T-shirtar och tröjor utochin.
- Kontrollera att bygel-BH:ar verkligen tål maskintvätt.
- Tvätta ömtåligt gods i tvättpåse (tajts, bygel-BH:ar etc.).
- Dra upp dragkedjor och knäpp knappar.
- Borsta sanden ur fickor och kragar.
- Ta bort gardinkrokar eller lägg i tvättnät/-påse.

Anvisning: Ju högre centrifugeringsvarvtal, desto högre ljudnivå och lägre restfuktighet

Sortera tvätten

Sortera tvätten enligt skötselanvisningarna och tillverkarens anvisningar på tvättråden beroende på:

- Typ av tyg/fiber
- Färg
 - Anvisning:** Tvätten kan färga av sig. Tvätta vit- och kulörtdvätt separat. Tvätta nya, färgade material separat första gångerna du tvättar dem.
- Smutsgrad
 - Kör tvättgods som är lika smutsigt tillsammans. Du hittar exempel på olika smutsgrader i kap.
 - **Lätt:** Kräver inte förbehandling.
 - **Normal:** smutsig tvätt.
 - **Jättesmutsigt:** lägg i mindre tvätt, förbehandla eller blötlägg först.
 - **Fläckar:** ta bort/förbehandla fläckar innan de torkar. Stänk först på lite såpvatten, gnid inte. Tvätta sedan med ett lämpligt program. Hårt sittande och intorkade fläckar kan ibland kräva flera tvättar för att gå bort.
- Symboler på tvättråden



Passar för normalt tvätt; t.ex. programmet Cottons (Bomull)



Kräver skontvätt; t.ex. programmet Easy Care (Syntet)



Kräver särskild skontvätt; t.ex. programmet Delicate/Silk (Skontvätt/silke)



Passar för handtvätt; t.ex. programmet Wool (Ylle)



Maskintvätta inte.

Förberedelser för tvätt och tork

Anvisning: Om du vill få ett jämnt torkresultat, ska du sortera tvätten efter:

- materialtyp
- tvättsymbolerna på tvättrådsetiketterna.

Torktumla bara tvättgods som är märkt att det tål torktumling eller har följande tvättsymboler:

- ☐: torktumla på normal temperatur
- ☐: torktumla på låg temperatur (skontorkning)

Följande textilier tål inte torktumling:

- ☒ = tvättsymbolen "Tål inte torktumling"
- Ömtåligt tvättgods (silke, syntetgardiner).
- Textilier som innehåller skumplast eller liknande material.
- Textilier behandlade med brännbara vätskor, t.ex. fläckborttagning, eter, tinner. Explosionsrisk!
- Textilier som fortfarande innehåller hårspray eller liknande ämnen.

Anvisningar

- Centrifugera handtvättade textilier på rätt centrifugeringsvarvtal för torktumling.
- Centrifugera på optimalt varvtal före torktumling. Rekommenderat centrifugeringsvarvtal för bomull är över 1000 v/min., för strykfritt över 800 v/min.
- Stryk inte tvätten direkt efter torktumling. Rulla ihop tvättgodset så att restfuktigheten blir jämnt fördelad.
- Torktumla överkast, frottéhanddukar och andra stora textilier separat, så får du bäst torkresultat. Tumla aldrig mer än 6 frottéhanddukar (eller 4 kg) samtidigt.
- Lägg inte i mer än maximal tvättgodsmängd.



Tvättmedel och skötselprodukter

Du kan skydda tvättmaskinen och tvätten genom att välja och använda rätt tvättmedel och skötselprodukter. Du kan använda alla tvättmedel och skötselprodukter som är lämpliga för tvättmaskinen.

Anvisning: Läs igenom säkerhetsinformationen → *Sidan 4* så att du vet hur maskinen ska användas säkert.

Tillverkarens anvisningar för användning och dosering finns på förpackningen.

Anvisningar

- Använd flytande tvättmedel bara om de är självrinnande
- Blanda inte olika flytande tvättmedel
- Blanda inte tvättmedel och sköljmedel
- Använd inte produkter som har bildat ett toppskikt eller som är starkt hopklibbande
- Använd inte produkter som innehåller lösningsmedel, frätande medel eller flyktiga ämnen (t.ex. blekmedel)
- Använder färger sparsamt eftersom de kan skada rostfritt stål
- Använd inte blekmedel i tvättmaskinen

Tvättmedelsrekommendation

Informationen är avsedd som hjälp för dig att välja rätt tvättmedel till dina plagg.

Tyger	Tvättmedel	Program	Temperatur
Värmetåliga vita bomulls- eller linnetyger	Standardtvättmedel med optiska vitmedel	Cottons	Från kallt upp till 90 °C
Kulörta tyger av linne eller bomull	Kulörtvättmedel utan blekmedel eller optiska vitmedel	Cottons	Från kallt upp till 60 °C
Kulörta tyger av lättskötta eller syntetiska material	Tvättmedel för kulörta/ömtåliga tyger utan optiska vitmedel	Easy Care	Från kallt upp till 60 °C
Ömtåliga siden- eller viskosityger	Delicates	Delicates/Silk	Från kallt upp till 40 °C
Wool	Tvättmedel för ylle	Wool	Från kallt upp till 40 °C

Tips: På www.cleanright.eu hittar du mer information om tvättmedel, skötselprodukter och rengöringsmedel för hushåll.

Programöversikt

Programval*

Tvätt- program*

Programnamn

Kort förklaring av programmet och vilka textilier det passar för.

Cottons (Bomull)

Passar för slitstarka, värmetåliga material av bomull eller linne. – Kulörtvätt upp till 60°C. – Vittvätt 60°C till 90°C

Eco 40-60

Tvättprogram för bästa möjliga tvättresultat med minimal effekt- och vattenförbrukning. Tvättgods av bomull, linne eller blandmaterial. Passar för tvätt av normalsmutsiga bomullstextilier och skåptorr torktumling.

Du skapar kombitvättprogram genom att välja program **Eco 40-60** och slå på **Tvätt + Tork**.

Easy Care (Syntet)

Tvättprogram för mindre slitstarka material av bomull, linne och syntet eller blandmaterial. Vi rekommenderar att du färgsorterar tvätten.

Delicate/Silk (Skontvätt/silke)

Skonprogram för ömtåliga, tvättbara material, t.ex. silke, satäng, syntet eller blandmaterial (t.ex. gardiner). Skoncentrifugering mellan sköljningarna och sänkt slutcentrifugering.

Wool (Ylle)

Ylle blir matt av värme, fukt och bearbetning.

Ylleprogrammen tar hänsyn till det och kompromissar mellan vila och bearbetning. Passar för hand- och maskintvättbara material av ylle eller ylleblandningar.

Anvisning: Plaggen innehåller fortfarande en mindre mängd vatten efter torktumlingen för att förhindra krympning, så ta ut plaggen direkt vid programslutet och låt dem torka plant.

Rapid 15' (Supersnabb 15')

Kortprogram för lättskötta, lättsmutsade material av bomull, linne, syntet och blandmaterial. Passar för uppfärschning av tvättgods eller tvätt av nya plagg före första användning.

Mixed Fabrics (Blandad last)

För blandat tvättgods av olika slitstarka och lättskötta material

Shirts (Skjortor)

För tvätt av funktions- och sportkläder av mikrofiber och syntet. Mindre skrynkling och extrasköljning.

* beroende på modell och program.

Tvätt-program*

Outdoor (utomhus)

Tvättcykel följd av impregnering av membranbelagda regn- och fritidskläder eller vattentäta tyger

Anvisningar

- Använd specialtvättmedel som är lämpliga för maskintvätt. Dosera rätt mängd i tvättmedelsfacket enligt tillverkarens anvisningar.
- Dosera impregneringsmedlet (högst 1,7 dl) i fack .
- Du får inte ha sköljmedel i tvätten.
- Rengör tvättmedelsfacket ordentligt före tvätten.
- Vi rekommenderar att du drar upp dragkedjorna före tvätt och vränger ut och in.

Night Wash (Nattvätt)

Extratyst tvättprogram med sänkt slutcentrifugering. Insomningsläge. Displayen slocknar vid programslutet, men går att slå genom att trycka på någon av knapparna.

* beroende på modell och program.

Torkprogram

Intensive Dry (Intensivtork)

Intensivtorkning för & (kraftiga material) på 90°C.

Gentle Dry (Strykfritt)

Skontorkning för & (lättskötta material) på 60°C.

* beroende på modell och program.

Specialprogram*

/CLN (Luddrengöring)

Trumman måste vara tom.

Programmet är gjort för att få bort luddavlagringar. Rengöringssymbolen tänds och du får upp CLN på displayen.

Köra luddrengöring I (luddrengöringscykel):

1. Se till så att trumman är helt tom och stäng luckan.
2. Vrid programvredet till luddrengöring I (luddrengöringscykel)
3. Tryck på A (Start/paus).

Programmet luddrengöring I (luddrengöringscykel) går även att köra närsomhelst utan att maskinen påminner dig.

* beroende på modell och program.

Specialprogram*** + Spin (Centrifugering)**

Extrasköljning med slutcentrifugering. Ska du ta ur tvätten droppvåt, ställ in centrifugeringen på

 Sköljningsföregångare programstart

** + Tömning + Spin (Centrifugering)**

Tömmer ur sköljvattnet efter program med \$ (sköljstopp)

1. **Vrid programvredet till  +  Tömning + Spin (Centrifugering).**

2. Ställ in centrifugeringen på  (Sköljstopp)

3. Tryck på Start/paus

Eller töm och centrifugera på det varvtal du vill ha:

1. **Vrid programvredet till  +  Tömning + Spin (Centrifugering).**

2. Tryck på centrifugeringsknappen B tills du ställt in det varvtal du vill ha.

3. Tryck på Start/paus

* beroende på modell och program.

Torktabell

Rekommenderat torkprogram	Tvättmängd (kg)	 (Skåptorrt) [h:min]	 (Stryktorrt) [h:min]
 Intensive Dry (Intensivtork)	1,5	1:30	1:00
	2	1:30	1:00
	2,5	1:40	1:30
	3	2:10	1:50
	3,5	2:20	2:00
	4	2:30	2:10
 Gentle Dry (Strykfritt)	1,5	1:30	1:00
	2	1:40	1:00
	2,5	1:50	1:30
	3	2:10	1:40

i Värdena kan avvika från specifikationen beroende på över- och underspänning, materialtyp, sammansättning på det tvättgods som ska torktumlas, restfuktighet i materialet och tvättmängd.

Stärkning

Anvisning: Du får inte ha sköljmedel i tvätten.

1. Slå på maskinen.
2. Välj program  **Sköljning**.
3. Dosera stärkningsmedlet i fack  enligt tillverkarens anvisningar (rengör först, om det behövs).
4. Tryck på .

Färgning/blekning

Färgning är bara tillåten för normalt hushållsbruk. Salt kan ge angrepp på rostfritt! Följ anvisningarna från tillverkaren av färgningsmedlet!

Använd **inte** maskinen för att bleka tvätt!



Använda maskinen

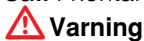
Förberedelser

Maskinen blev noggrant testad före leverans. Du får bort restvatten från testningen genom att köra första cykeln utan tvättgods med program Bomull 60°C.

Anvisningar

- Slå aldrig på en trasig maskin!
- Kontakta service!

1. Sätt i kontakten.

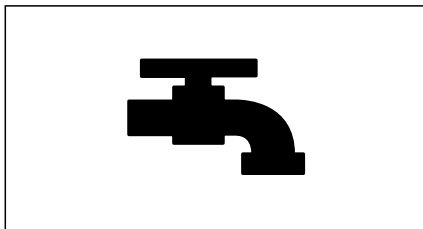


Varning Livsfara pga. elstöt!!

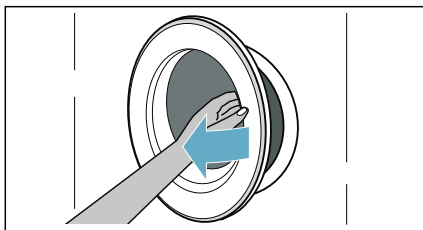
Livsfara vid kontakt med strömförande delar!

- Dra aldrig ur kontakten genom att dra i sladden.
- Sätt i/dra ur kontakten med torra händer.

2. Vrid på vattenkranen.



3. Öppna luckan.



Välj program/starta tvättmaskinen

Anvisning: Om du har aktiverat barnspärren måste du först avaktivera den innan du kan ställa in ett program.

Välj önskat program med programväljaren. Programväljaren går att vrida åt båda hållen.

Maskinen startas.

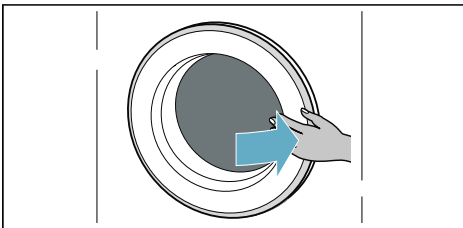
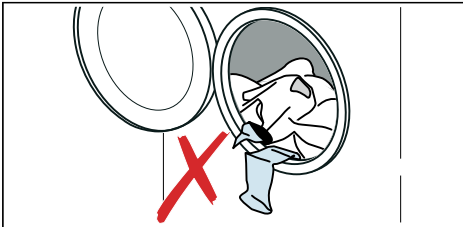
programstandardinställningarna för det valda programmet visas omväxlande på displayen:

- Största tillåtna tvättmängd och
- programtiden och
- ...

Lägga i tvätt i trumman

Lägg i tvättgodset.

Stäng luckan.



Anvisningar

- Veckla upp och lägg i sorterat tvättgods. Lägg smått och stort tvättgods tillsammans. Tvättgods i olika storlekar fördelar sig bättre vid centrifugering. Delar av tvättgodset kan ge obalans.
- Överskrid inte maximal tvättmängd. För mycket tvättgods påverkar tvätt-/torkresultatet negativt och ger skrynklig tvätt. Se till så att du inte klämmer fast tvätt mellan luckan och tätningen och stäng sedan luckan.

Dosera och lägga i tvättmedel och -tillsatser

Obs!

Maskinskador

Håll tvättmedel och förbehandlingsmedel (t.ex. fläckborttagning, tvättspray etc.) borta från maskinens ytor.

Håll medlen borta från maskinytorna! Torka genast bort spraystänk, avlagringar och droppar med fuktig trasa.

Dosering

Dosera tvättmedel och -tillsatser efter:

- vattenhårddheten (fråga vattenverket),
- tillverkarens anvisningar på förpackningen,
- tvättmängden,
- hur smutsig tvätten är.

Fylla på facken

1. Dra ut tvättmedelsfacket.



Varning

Ögon-/hudirritation!

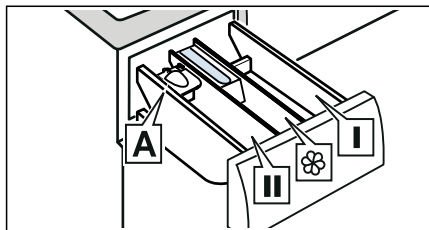
Det kan rinna ut tvättmedel/-tillsatser om tvättmedelsfacket är öppet när maskinen är igång.

Öppna facket försiktigt.

Om tvättmedel/-tillsatser kommer i kontakt med ögon eller hud, skölj noggrant.

Om du av misstag sväljer dem, sök läkarvård.

2. Lägg i tvättmedel och/eller rengöringsmedel.



Fack I	Tvättmedel för förbehandling och kläddesinficering. (bara för maskiner med förbehandlings- och desinfektionsfunktion)
Fack 	Sköljmedel, stärkningsmedel. Lägg inte i mer än max. tvättgodsmängd.
Fack II	Tvättmedel till huvudtvätten, avhårdare, blekmedel, fläckborttagning.
Fack A*	För dosering av flytande tvättmedel.

*beroende på modell

Anvisningar

- Följ alltid tillverkarens anvisningar vid dosering av tvättmedel, -tillsatser, textilvårdsprodukter och rengöringsmedel.

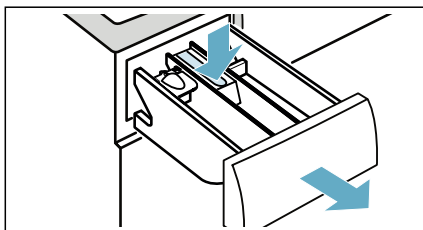
- Späd tjockflytande sköljmedel och -tillsatser med vatten. Då fastnar de inte.
- Öppna tvättmedelsfacket försiktigt när maskinen är igång.

Mått A* för flytande tvättmedel

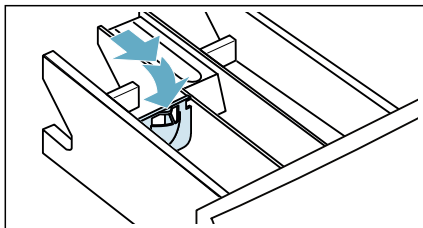
*beroende på modell

Ställ måttet A så att du kan mäta upp rätt mängd flytande tvättmedel:

1. dra ut tvättmedelsfacket. Tryck ned insatsen och ta ur hela facket.



2. Skjut måttet framåt, fäll ned och snäpp fast.



3. Sätt tillbaka tvättmedelsfacket igen.

Anvisning: Använd inte måttet till tvättmedelsgel och -pulver, program med förbehandling eller om du ställt in "Färdig om"-tid.

Barnspärr

Du kan spärra maskinen så att det inte går att ändra funktionsinställningarna av misstag. Slå bara på barnspärren.

Slå på och av barnspärren såhär:

Håll alternativ- och inställningsknapparna intryckta vid programstart.

-  (**Barnspärr**) tänds: barnspärren är på.

Anvisning: Luckan öppnar vid programslutet.  (**Barnspärr**) är kvar för att påminna dig om att slå av barnspärren.

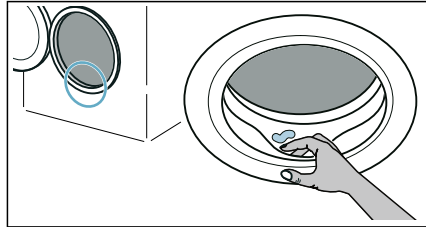
Ta ur tvätt/slå av maskinen

1. Ställ programväljaren i läge Off **Off** (**Av**).
2. Öppna luckan och ta ut tvätten.
3. Stäng vattenkranen.

Anvisning: Behövs inte på Aqua-Stop-modeller.

Anvisningar

- Lämna inte kvar något tvättgods i trumman. Det kan krympa i nästa tvätt eller missfärga ett annat plagg.
- Ta bort främmande föremål från trumman och gummitätningen – rostrisk.
- Torka gummitätningen torr.



- Låt luckan och tvättmedelsfacket vara öppna så att eventuellt restvatten kan avdunsta.
- Vänta alltid tills programmet har slutförts, eftersom maskinen fortfarande kan vara låst. Starta sedan maskinen och vänta tills den blir upplåst.



Givare

Balanseringssystemet

Det automatiska obalanskontrollsystemet registrerar obalans och fördelar tvätten i maskinen med flera korta centrifugeringar.

Om tvätten är felfördelad i trumman, så sänker maskinen centrifugeringsvarvtalet av säkerhetsskäl, den kan tom. avstå från att centrifugera.

Anvisning: Lägg stort och smått tvättgods i trumman.



Rengöring och skötsel



Varning

Livsfara!!

Du riskerar att få en elektrisk stöt om du rör vid spänningsförande komponenter! Ställ programväljaren i läge Off **Off (Av)**. Ta ut stickkontakten.

Obs!

Brand- och explosionsrisk!

Rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel kan avge giftiga ångor. Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.

Obs!

De kan skada maskinen!

Rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel kan skada maskinens ytor och komponenter. Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.

Maskinhölje/kontroller

- Ta ur tvätten och ta bort rester av rengöringsmedel direkt.
- Torka av med mjuk, fuktad trasa.
- Använd inte skurduk, -bollar eller rengöringsmedel (för rostfritt).
- Spola inte av enheten.

Trumman

Använd klorfritt rengöringsmedel, inte stålull.

Kör luddrengöring utan tvättgods om maskinen luktar eller trumman kräver rengöring.

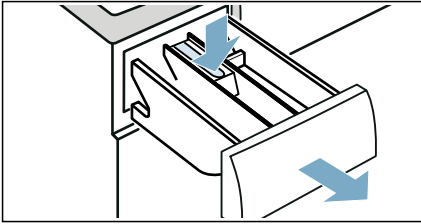
Avkalkning

Om du doserar tvättmedlet rätt krävs ingen avkalkning. Om det ändå blir nödvändigt, följ anvisningarna från tillverkaren av avkalkningsmedlet. Du kan beställa lämpliga avkalkningsmedel på vår webbsida eller från kundtjänst.

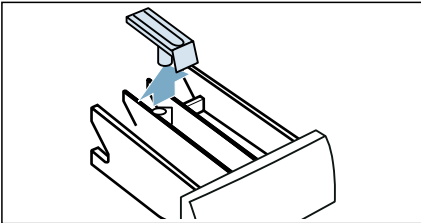
Tvättmedelsfack och hölje

Om maskinen innehåller tvätt- eller sköljmedelsrester:

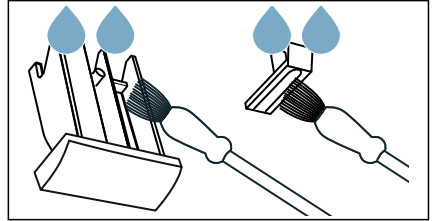
1. Dra ut tvättmedelsfacket. Tryck ned insatsen och ta ur hela facket.



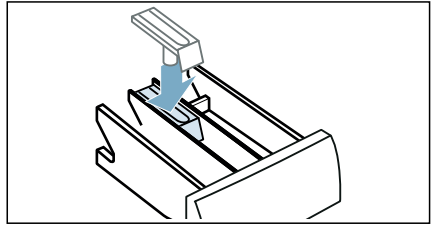
2. Ta ur insatsen: tryck upp insatsen underifrån med fingret.



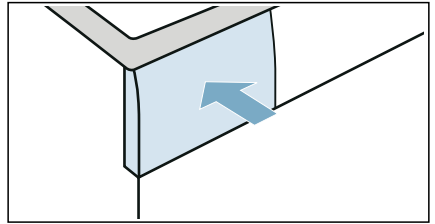
3. Rengör tvättmedelsfack och insats med vatten och diskborste, torka av. Rengör även höljets insida.



4. Snäpp fast insatsen (tryck öppningen över styrtiftet).



5. Skjut in tvättmedelsfacket.



Anvisning: Lämna tvättmedelsfacket öppet, så att restvattnet kan dunsta bort!

Avloppspumpen är igensatt

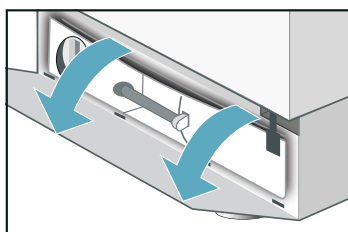
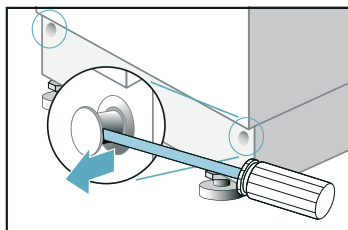
Anvisning: Stäng av kranen så att det inte kommer in mer vatten och se till så att tvättlösningen rinner ut via pumpen.

Varning

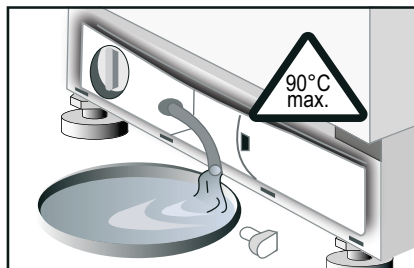
Skållningsrisk!!

Vattnet blir mycket varmt när du tvättar på hög temperatur. Risk för skållning vid kontakt med hett vatten. Låt vattnet svalna först.

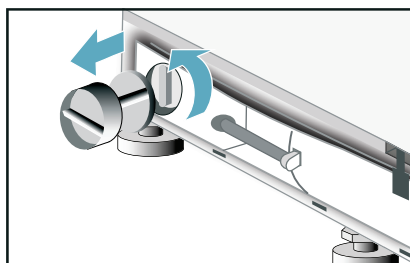
1. Slå av maskinen. Dra ur kontakten.
2. Öppna serviceluckan. Ta loss låsstiften med mejsel



3. Ta ut avloppsslangen ur hållaren. Ta bort locket och låt vattnet rinna ut i lämplig behållare. Du måste ev. tömma behållaren flera gånger. Sätt tillbaka locket och sätt avloppsslangen i hållaren.



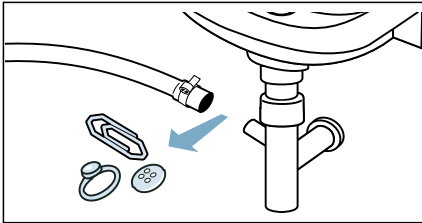
4. Skruva försiktigt av pumplocket; det kan läcka ut restvatten. Rengör pumplocket och ta bort främmande föremål. Impellern i avloppspumpen måste kunna rotera.



5. Sätt tillbaka pumplocket och skruva fast det ordentligt. Sätt sockeln i de 4 snäpplåsen och säkra mot höljet med låsstiften.

Avloppsslangen är igensatt vid vattenlåsanslutningen

1. Vrid programvredet till Av och dra ur kontakten.
2. Lossa slangklämman. Ta försiktigt bort avloppsslangen; det kan läcka ut restvatten.
3. Rengör avloppsslangen och vattenlåskopplingen.



4. Sätt tillbaka avloppsslangen och säkra anslutningen med slangklämman.

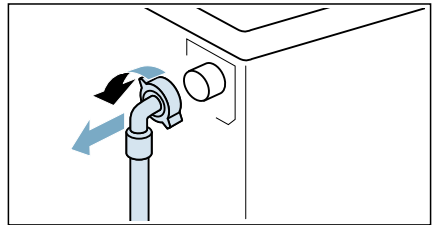
Vattenfiltret är igensatt

Gör vattenslangen trycklös.

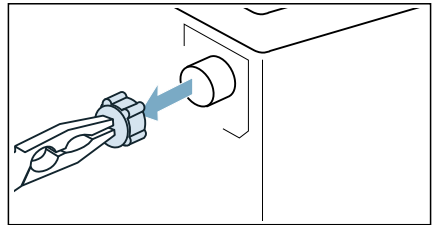
1. Vrid av vattenkranen.
2. Välj  Sköljning  Spin (Centrifugering) och slå på programmet. Låt det gå i ca 40 sekunder.
3. Vrid programvredet till Off (Av)
4. Dra ur kontakten.

Rengör filtren:

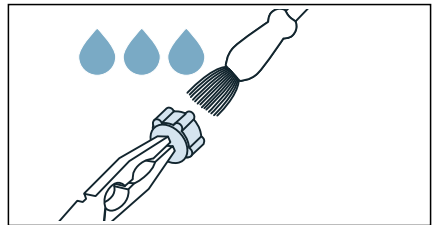
1. Lossa slangen från maskinens baksida.



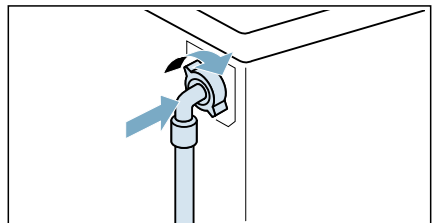
2. Ta ut filtret med en tång.



3. Rengör filtret med en liten borste.



4. Anslut slangen och kontrollera att den inte läcker.



Felsökning

Nödöppning

T.ex. vid strömavbrott eller effektbortfall
Programmet fortsätter körningen när strömmen kommer tillbaka.

Men det går att öppna luckan om du måste ta ur tvätten:

Varning **Skållningsrisk!!**

Skållningsrisk om du kommer i kontakt med het tvättlösning eller tvätt när du tvättar på hög temperatur.
Låt det helst svalna först.

Obs!

Risk om du sträcker dig in i/tar tag i den roterande trumman!

Du kan skada händerna om du sträcker dig in i trumman när den roterar.
Sträck dig aldrig in i trumman när den roterar.

Obs!

Vattenskada!

Läcker det ut vatten kan du få vattenskador.
Öppna inte luckan om du kan se vatten genom glaset.

1. Slå av maskinen. Dra ur kontakten.
2. Töm ur vattnet → *Sidan 40*
3. Dra nödöppningen nedåt med ett verktyg och öppna samtidigt luckan.

Displayinformation

Felkod	
<i>OPEN</i>	Luckan är inte ordentligt stängd. Stäng luckan.
<i>E1</i>	Vattenregleringen är igång. Gör maskinen strömlös, vrid av kranen och be service om råd.
<i>ES</i>	Det kommer inte in något vatten i maskinen. Se felet Vattnet kommer inte in.
<i>EE PUMP</i>	Vattnet töms inte ur. Se felet Vattnet töms inte ur.
<i>UnLoRd</i>	Inget fel! Balanseringssystemet känner av obalans från tvättgodset. Luddrengöringscykeln kan inte gå igång. Ta ur tvätten.
<i>HiEnd</i> <i>LoEnd</i>	Du har över- eller underskridit max. eller min. torkmängd. Hög/slut eller Låg/slut blinkar växelvis på displayen. Se informationen till felet Otillräcklig torktumling.
Övriga felkoder är bara avsedda för service. Notera felkoden så att du kan informera service.	

Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Felåtgärd
Programmet startar inte	Du har inte tryckt på Start/paus .	Tryck på Start/paus .
	Du har valt startfördröjning.	Kombitvättmaskinen går igång när fördröjningen går ut. Ändra "Färdig om-tiden", om det behövs.
	Strömvabrott. Startfördröjningen du valde är borttagen.	Välj startfördröjning igen eller slå på programmet direkt. Tryck på Start/paus .
	Luckan är inte ordentligt stängd.	Stäng luckan.
	Kontakten sitter inte i ordentligt.	Sätt i kontakten ordentligt.
Det går inte att ställa in maxcentrifugering.	Max. centrifugeringsvarvtal beror på programmet.	Ändra programmet, om det behövs.
Vattnet töms inte ur.	Avloppsslangen är vriden.	Fäst avloppsslangen ordentligt.
	Pumpen är blockerad.	Rengör avloppspumpen .
Tvättmedelsrester i tvättmedelsfacket.	Fuktigt eller klumpigt tvättmedel.	Rengör och torka ur tvättmedelsfacket .
		Använd måttet för flytande tvättmedel.
Vattnet kommer inte in.	Kontakten sitter inte i ordentligt.	Sätt i kontakten ordentligt.
	Luckan är inte ordentligt stängd.	Stäng luckan.
	Du har inte vridit på kranen.	Vrid på vattenkranen.
	Vattenfiltret är igensatt.	Rengör vattenfiltret .
	Vattenslangen är klämd eller veckad.	Kontrollera vattenslangen.
Intensiva vibrationer vid centrifugering.	Kombitvättmaskinen är felnivellerad.	Nivellera kombitvättmaskinen .
	Transportsäkringarna är inte borttagna.	Ta bort transportsäkringarna .
Kombitvättmaskinen fyller upp vatten och tömmer ur det.	Avloppsslangen sitter för lågt.	Fäst avloppsslangen ordentligt.
Det syns inget vatten i trumman.	Inget fel.	I vissa program är vattennivån så låg att du inte ser den.
Det läcker vatten från botten av maskinen.	Skruvkopplingen på vattenslangen läcker.	Dra åt skruvkopplingen.
	Avloppsslangen läcker.	Låt service byta avloppsslang.
Det skummar ur tvättmedelsfacket.	Du har använt för mycket tvättmedel.	Använd bara tvättmedel avsett för textilier och användning i automatiska tvättmaskiner. Se till så att du doserar rätt.

Fel	Möjlig orsak	Felåtgärd
Flera centrifugeringsförsök.	Inget fel! Balanseringssystemet försöker att fördela om obalanserat tvättgods med upprepade centrifugeringsstarter.	Tvätta stort och smått tvättgods tillsammans.
Otillräckliga tvättresultat.	Fläckiga områden värre än förväntat.	✓/✗Förtvätt Förbehandla fläckarna, om det behövs.
	Du har doserat för lite eller fel tvättmedel.	Dosera rätt mängd lämpligt tvättmedel enligt tillverkarens anvisningar.
	Max. tvättmängd överskriden.	Välj rätt tvättmängd till programmet.
Tvättmedelsrester på tvättgodset.	Vissa fosfatfria tvättmedel innehåller vattenlösliga rester som syns som ljusa stänk på tvätten.	Skölj tvätten igen eller byt till flytande tvättmedel. Borsta av tvätten när den torkat.
Grå rester på tvättgodset.	Smuts från kräm, fett eller olja.	Tvätta godset med max. tvättmedelsdosering på maxtemperatur – se tvättrådsetiketten.
Programmet avslutades oförväntat.	Någon har oavsiktligt tryckt på Start/paus.	Vrid på vattenkranen.
Otillräckling torktumling.	Tvätten fastnar på sidorna av trumman efter centrifugering.	Lossa tvätten för hand; slå på torkprogrammet.
	Kranen är av	Vrid på vattenkranen
	För kort torktid vald	Välj torktid som matchar mängden.
	Du har över- eller underskridit max. eller min. mängd.	Vid programslut: ändra mängd, välj lämpligt torkprogram och starta om.
Centrifugering vid torktumling.	Inget fel!	"Termocentrifugering" ger energieffektiv torktumling och går igång efter ca 10 minuters torktid.
Sköljmedlet spolat inte ned ordentligt eller för mycket vatten kvar i tvättmedelsfacket.	Insatsen i sköljmedelsfacket sitter fel eller är blockerad.	Rengör insatsen i sköljmedelsfacket om det behövs och sätt i den ordentligt i tvättmedelsfacket.
Tvättgodset är inte torrt.	Kranen är av.	Vrid på vattenkranen.
	För stor mängd.	Minska mängden.
	För kort torktid.	Välj lämplig torktid.
Ingen displayvisning.	Strömavbrott	Programmet fortsätter när strömmen kommer tillbaka. Du måste först tömma ur vattnet om du vill ta ur tvätten vid strömavbrott. Kontrollera: – om kontakten sitter i ordentligt. – om jordfelsbrytaren (säkringen) löst ut; ring i så fall service

Fel	Möjlig orsak	Felåtgärd
Luckan går inte att öppna.	Du har valt Sköljstopp	Välj programmet  Tömning +Spin (Centrifugering) och tryck på Start/paus .
	Programmet är igång eller luckan är låst av säkerhetsskäl	Vänta tills du får upp Slut på displayen.
	Strömavbrott.	Mekanisk luckupplåsning
Nödöppning	Mekanisk luckupplåsning vid strömavbrott: ■ Vrid programvredet till Av och dra ur kontakten ■ Öppna sockeln och töm ur vattnet ■ Dra nödöppningen nedåt och öppna samtidigt luckan. Se till så att det inte finns vatten eller het tvättlösning i kombitvättmaskinen innan du öppnar luckan. Nödöppna aldrig luckan när trumman fortfarande roterar.	
Kan du inte åtgärda felet själv (slå på/av) eller om det krävs reparation: – Vrid programvredet till Av och dra ut kontakten ur uttaget. – Vrid av kranen och ring service -> sid. 24.		



Kundtjänst

Kontakta kundtjänsten om du har frågor som rör användningen, om du inte själv kan avhjälpa fel i tvättmaskinen eller om maskinen måste repareras.

Du kan lösa många problem själv genom att studera informationen om felavhjälpning i den här handboken eller på vår webbplats. Kontakta annars vår kundtjänst.

Vi kan alltid hitta en lämplig lösning så att du slipper onödiga besök av vår kundtjänsttekniker.

Om det gäller garantifrågor ser vi till att din tvättmaskin blir reparerad av utbildade kundtjänsttekniker med originalreservdelar, även efter att tillverkargarantin har löpt ut.

Av säkerhetsskäl bör reparationer av tvättmaskinen bara utföras av utbildad specialistpersonal. Garantin gäller inte om reparationer eller ingrepp utförs av personer som inte har auktoriserats av oss för detta ändamål eller om våra maskiner förses med reservdelar, kompletteringar eller tillbehör som inte är originaldelar och detta orsakar en skada.

Funktionsrelevanta originalreservdelar enligt motsvarande Eco-designorder kan beställas från kundtjänsten under minst 10 år räknat från det datum då vår maskin salufördes inom det europeiska samarbetsområdet.

Anvisning: Enligt tillverkarens garantivillkor är utnyttjandet av kundtjänsten kostnadsfritt.

Detaljinformation om garantitiden och garantivillkoren kan erhållas från kundtjänsten, från din återförsäljare eller på vår webbplats.

När du kontaktar kundtjänsten måste du uppge tvättmaskinens produktnummer (E-nr.) och tillverkningsnummer (FD).

Kundtjänstens kontaktuppgifter finns i den medföljande kundtjänstkatalogen eller på vår webbplats.

Produktnummer (E-n.) och tillverkningsnummer (FD)

Produktnumret (E-Nr.) och tillverkningsnumret (FD) finns på tvättmaskinens typskylt.

Allt efter modellen har typskylten följande placering:

- På luckans insida
- På serviceluckans insida.
- På maskinens baksida.

Anteckna din tvättmaskins detaljuppgifter och telefonnumret till kundtjänsten så att du snabbt kan hitta dem igen.

Mer information om din modell finns online på <https://www.bsh-group.com/energylabel>* Webbadressen är länkad till den officiella produkt databasen EU EPREL. Vid tryckningstidpunkten hade webbadressen ännu inte offentliggjorts. Följ sedan anvisningarna för modellsökning. Modellidentifikatorn består av tecknen före snedstreck i produktnumret (E-Nr.) på typskylten. Du hittar också modellidentifikatorn på den första raden i EU-energi etiketten.

Lita på tillverkarens expertkunnande.

Kontakta oss. Om du gör det kan du vara säker på att behörig servicepersonal genomför reparationen med originalreservdelar.

* Gäller bara länder inom EEA.



Förbrukningsvärden

Informationen nedan lämnas enligt EU:s Ecodesign-förordning. De värden som anges för andra program än Eco 40-60 lämnas bara som upplysning och har bestämts enligt tillämpbara standarderna EN60456 och EN62512.

Automatisk torktumling

Program	märkka- pacitet [kg]	effektför- brukning [kWh/cy- kel] *	vattenför- brukning [l/cykel] *	Pro- gram- tid [h:min] *	maxtempe- ratur [°C] * 5 min	centri- fuge- ringsv arvtal [v/ min.] *	restfuktighet [%] *
Eco 40-60 **	7	1,02	49	2:50	46	1400	48
Eco 40-60 **	3,5	0,70	43	2:40	36	1400	49
Eco 40-60 **	2	0,50	39	2:30	32	1400	54
Eco 40-60 + Tvätt + Tork +  * (Skåp- torrt)**	4	3,08	75	5:30	36	1400	-
Eco 40-60 + Tvätt + Tork +  * (Skåp- torrt)**	2	2,04	58	4:10	32	1400	-
Bomull 20°C	7	0,24	62	1:51	20	1400	53
Bomull 40°C	7	0,83	62	1:51	40	1400	53
Bomull 40°C +  Förtvätt	7	1,02	78	2:18	40	1400	53
Bomull 60°C	7	1,11	62	1:51	55	1400	53
Syntet 40 °C	3,5	0,62	50	1:43	40	1000	30
Blandad last 40 °C	3	0,40	36	0:50	40	1200	57
 Ylle 30 °C	2	0,20	49	0:47	30	600	55

* Mätvärdena kan avvika från angivna värden beroende på vattnets tryck, hårdhet och inloppstemperatur, omgivningstemperatur, tvättgodsets typ, mängd och smutsighet, använt tvättmedel, variationer i effektmatning samt valda tillvalsfunktioner.

** Testprogram enligt EU:s Ecodesign-förordning och EU:s energimärkningsförordning med kallvatten (15 °C).

Informationen nedan lämnas enligt EU:s Ecodesign-förordning. De värden som anges för andra program än Eco 40-60 lämnas bara som upplysning och har bestämts enligt tillämpbara standarderna EN60456 och EN62512.

Tidsstyrd torktumlare

Program	märkka- pacitet [kg]	effektför- brukning [kWh/cy- kel] *	vattenför- brukning [l/cykel] *	Pro- gram- tid [h:min] *	maxtempe- ratur [°C] * 5 min	centri- fuge- ringsv- arvtal [v/ min.] *	restfuktighet [%] *
Eco 40-60 **	7	1,02	49	2:50	46	1400	48
Eco 40-60 **	3,5	0,70	43	2:40	36	1400	49
Eco 40-60 **	2	0,50	39	2:30	32	1400	54
Eco 40-60 + (Tvätt + Tork) +  (Skåp- torrt)**	4	3,09	75	5:30	36	1400	-
Eco 40-60 + (Tvätt + Tork) +  (Skåp- torrt)**	2	2,025	58	4:10	32	1400	-
Bomull 20°C	7	0,24	62	1:51	20	1400	53
Bomull 40°C	7	0,83	62	1:51	40	1400	53
Bomull 40°C +  (Förtvätt)	7	1,02	78	2:18	40	1400	53
Bomull 60°C	7	1,11	62	1:51	55	1400	53
Syntet 40 °C	3,5	0,62	50	1:43	40	1000	30
 Ylle kallt	2	0,10	49	0:47	-	600	55
 Ylle 30 °C	2	0,20	49	0:47	30	600	55

* Mätvärdena kan avvika från angivna värden beroende på vattnets tryck, hårdhet och inloppstemperatur, omgivningstemperatur, tvättgodsets typ, mängd och smutsighet, använt tvättmedel, variationer i effektmatning samt valda tillvalsfunktioner.

** Testprogram enligt EU:s Ecodesign-förordning och EU:s energimärkningsförordning med kallvatten (15 °C).



Tekniska data

Mått:

820 mm x 595 mm x 584 mm
(höjd x bredd x djup)

Vikt

85 kg

Elanslutning:

Märkspänning 220-240V, 50 Hz
Min. installationsskydd (≡)10 A
Märkeffekt 1900-2300 W

Vattentryck:

50–900 kPa (0,5–9 bar)



Aqua-Stop-garanti

Bara på maskiner med Aqua-Stop

Förutom garantianspråk gentemot återförsäljaren baserat på köpeavtalet och vår garanti på maskinen så ersätter vi i följande fall:

1. vid vattenskada på grund av fel på vårt Aqua-Stop-system ersätter vi hemanvändare för skadan.
2. Produktansvarsgarantin gäller under maskinens beräknade livslängd.
3. Garantianspråkern förutsätter att maskinen med Aqua-Stop är installerad och ansluten enligt våra anvisningar; det gäller även rätt monterad Aqua-Stop-förlängning (originaltillbehör).
Garantin omfattar inte trasiga vattenslangar och kopplingar på Aqua-Stop-anslutningen på vattenkranen.
4. Maskiner med Aqua-Stop kräver inte övervakning vid användning eller att du vrider av kranen efteråt.
Vrid bara av vattenkranen om du ska åka bort länge, t.ex. på veckolång semester.



Råd och reparation vid fel

S 0771 11 22 77 (local rate)

Olika länders kontaktuppgifter hittar du i bifogad förteckning över Serviceställen.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

siemens-home.bsh-group.com

Tillverkas av BSH Hausgeräte GmbH under varumärkeslicens från Siemens AG



9001583024 (19291037901 / 0103)